

Nation commerçante, le Canada est profondément conscient des dangers que le protectionnisme fait courir à sa propre prospérité et de la menace qu'il pose aux pays débiteurs. Les pays industriels doivent donc s'efforcer de résister aux pressions protectionnistes. Compte tenu de la tendance au Congrès des États-Unis, c'est là un défi majeur que nous devons tous relever. C'est pourquoi je vous prie instamment, Monsieur le Ministre, d'examiner avec attention les moyens que vous et vos collègues latino-américains pourriez prendre en vue de hâter la tenue d'une nouvelle série de négociations commerciales multilatérales.

J'estime par ailleurs que nous devrions nous employer à renforcer le rôle de la Banque mondiale ainsi que la coopération entre celle-ci et le FMI. Ces deux organismes doivent être dotés des ressources et des politiques voulues pour leur permettre de poursuivre efficacement leurs efforts en vue de la résolution des problèmes d'endettement et d'ajustement des pays en développement, par un renforcement des perspectives d'apports financiers. Nous devons également nous pencher davantage sur le rôle que la Banque est appelée à jouer. Lors de la réunion annuelle du FMI et de la Banque mondiale, le Canada demandera que soient examinées la question des ressources à mettre à la disposition de la Banque et la nécessité d'assouplir ses activités de prêt. Nous espérons que ces efforts aboutiront à des résultats concrets.

Enfin, il est à peine besoin de souligner l'importance pour les pays débiteurs de se doter de politiques économiques saines. Disposant d'une impressionnante base économique et d'une population travailleuse, l'Argentine a pris des mesures qui tiennent manifestement compte du rôle crucial que joueront les politiques nationales pour le rétablissement de la confiance des bailleurs de fonds et des investisseurs.

Je me rends parfaitement compte que les mesures à prendre pour régler la question de la dette et des ajustements donneront lieu à controverses entre pays développés et pays en développement. Fortement en faveur du dialogue, tant bilatéral que multilatéral, le Canada entend jouer un rôle constructif au sein des forums où ces problèmes devront être examinés. Ainsi que vous l'avez dit aux Nations Unies à New York, le débat général ne doit pas nous empêcher de rechercher des solutions concrètes et réalisables. C'est pourquoi je suis heureux, Monsieur le Ministre, que cette occasion m'ait été donnée de discuter de ces questions avec vous. Les échanges de vues devraient faciliter nos efforts communs pour trouver des solutions plus durables aux problèmes liés à l'endettement et jeter les bases d'un consensus mondial sur ces très difficiles questions.

Monsieur le Ministre, nos entretiens auront été fructueux. Nous partageons les mêmes idéaux et les mêmes préoccupations, et nous avons défini des objectifs communs. Bien que situés aux deux extrémités de l'hémisphère, nos pays ont bien plus d'intérêts en commun qu'on ne le supposerait. La possibilité nous est offerte d'aller de l'avant et d'enrichir considérablement notre relation bilatérale. Votre visite nous aura permis de nouer un dialogue qui, je l'espère, se poursuivra à l'avenir. Je me réjouis à la perspective de joindre mes efforts aux vôtres pour renforcer et étoffer les liens qui unissent nos deux pays et rechercher des solutions aux importantes questions auxquelles nous sommes confrontés.

---

S/C